



Fundación Educativa Santa Mónica y Malibu

Junio 2001



Carta del Presidente, Ralph Mechur

Todas las mañanas cuando voy a mi trabajo veo a estudiantes de todas las edades camino a sus escuelas. Los padres llevan a los más jóvenes mano a mano, a los de la escuela media los dejan en la escuela y los más independientes de la escuela secundaria simplemente se van solos.

Los padres cambian y los niños cambian pero la tradición sigue. Nosotros educamos a nuestros niños porque creemos que la educación es una parte importante del futuro.

La Fundación Educativa de Santa Mónica y Malibu es un grupo de voluntarios que trabajan juntos para proveer una educación con oportunidades de enriquecimiento para todos los estudiantes en el distrito.

Hacemos una rifa anual que recauda fondos para becas que proveen a los maestros con fondos para programas de enriquecimiento. Estamos por la mitad de nuestra meta de dos millones de dólares para una dotación de alfabetismo. Empezamos a planear para una segunda y más grande campaña. Estamos haciendo una diferencia.

Cuando el Superintendente, Neil Schmidt primeramente vino al Distrito Escolar en el 1992, él inmediatamente apoyó la misión de la Fundación Educativa. El ha sido un líder en hacer que la comunidad sea consciente de que no existe igualdad entre las escuelas y que los programas de la Fundación Educativa corrige ese problema sirviéndole a todo el distrito.

Los agradecemos, Dr. Schmidt, por su confianza en nosotros y su apoyo en la fundación. Nos va hacer falta.

También tenemos la confianza, Dr. Schmidt, que su sucesor, el Superintendente John Deasy, se sentirá obligado a traer a toda la comunidad para apoyar a todos los niños. Recientemente el Sr. Deasy nos comunicó su entusiasmo de la siguiente manera. "Estoy sinceramente ansioso de empezar una relación con la Fundación Educativa. Estoy muy impresionado con una comunidad tan amable que comienza y sostiene un trabajo tan importante. Yo espero contribuir a ese diálogo y ofrecerles mi asistencia en su trabajo.

Estamos mirando hacia el futuro cuando empezemos esta colaboración.

SMMEF Ganó Premio del estado

La Fundación Educativa de Santa Mónica y Malibu recauda fondos para mantener y mejorar la calidad de educación para cada estudiante en el Distrito Escolar Unificado de Santa Mónica y Malibu. La meta de nuestra fundación es de generar interés y apoyo financiero para nuestras escuelas públicas, así creando una oportunidad para que la comunidad invierta en su futuro.

Este año la SMMEF recibió un premio de parte del estado que reconoce nuestros esfuerzos de parte de nuestra meta de alfabetización para nuestros estudiantes. Susan Sweeney, Directora Ejecutiva de la Asociación de Fundaciones Educativas nos envía el siguiente mensaje, que con mucho orgullo compartimos con ustedes:

"La Asociación de Fundaciones Educativas (CCEF) está orgullosa de seleccionar el proyecto - *Bells and Books of Knowledge Art Project* - de la Fundación Educativa de Santa Mónica y Malibu (SMMEF) como recibidores del premio 2000 *Apple Awards*. Este premio es presentado anualmente por CCEF para reconocer a esas fundaciones excepcionales que tienen proyectos que unen a las escuelas con la comunidad. El proyecto - *Bells and Books of Knowledge Art Project* de la SMMEF provee un reconocimiento permanente a los donadores de la comunidad que apoyan la campaña para el proyecto de alfabetización de la SMMEF. También es reconocido como un celebre trabajo de arte público. El resultado de dos millones de dólares de dotación aumenta el currículum y fondos para programas en las 16 escuelas de Santa Mónica y Malibu. El proyecto *Bells and Books of Knowledge Art Project* fue honrado por proveer un modelo de innovación en la manera que reconocieron a los patrocinadores y en la manera que involucraron a la comunidad, algo que puede ser replicado por otras fundaciones educativas. ¡Los felicitamos!"



Becas Académicas de Enriquecimiento 2000-2001

Becas Académicas de Enriquecimiento (AEG's) son becas que se le dan a los maestros para ayudarlos a crear programas especiales o proyectos para sus estudiantes que sin esa ayuda no existirían. Cada escuela en el distrito que solicite, recibe estas becas, cada una aproximadamente \$750, con más de \$30,000 dado anualmente. AEG es una manera de apreciar maestros con ideas inovativas que quieren explorar sus ideas educativa únicas. AEG hace una diferencia en las vidas de nuestros estudiantes.



El programa de Dotación para Fondos de Becas

En el 2000, La Fundación Educativa otra vez hizo el alfabetismo en el distrito la meta numero uno y otorgó fondos para materiales de referencias a 16 bibliotecas escolares. Esta beca de \$50,000 fue dividida igualmente entre todas las escuelas del distrito.

Sue Gee, la Asistente a Superintendente para Servicios Educativos, dilo esto de la Fundación Educativa “es un recurso muy valioso para los maestros...permitiéndoles a los maestros a expandir su curriculum y addicionale valor al nivel de trabajo del estudiante.” Ella respondió a la beca EFG, “sabiendo cuanto necesitamos aumentar nuestra colección de libros y proveer los mejores recursos para nuestros estudiantes, esta beca nos ayudará mucho.”

Ann McKechnie, La bibliotecaria de SAMOHI, usó parte del dinero de la beca de EFG para incorporar el autor, Jacqueline Woodson, en su programa. Srta. Woodson, ganadora del premio “Coretta Scott King Award” y el premio de libro del periódico L.A. Times, habló de la importancia de leer y releer para ser un buen autor. 500 estudiantes de SAMOHI asistieron a la presentación de la autora la Srta. Woodson. La Srta. McKechnie describió el evento así “fue el evento más importante del año para la causa de alfabetismo y literatura.”

Adams	Comprendiendo la Momificación Música para el siglo 21
Edison	Proyecto de alfabetizo Club de Radio drama
Franklin	Caminando California LA Opera- Programa de participación dentro de la escuela
Grant	Ritmos Multi-culturales, Canciones & Moviemientos para grados primarios
Lincoln	Calculadores Gráficos en Algebra Regreso a lo Basico & Más aya de las
Guías	Colección de Vídeo 6°- 8° grados Historia
Malibu High	Mimio Pizarra Blanca Scanner Guías de Referencias Marine Ecosystem Educación Especial Lentes de lectura Midi- computadora Composición & Teoría de Música
McKinley	Integrando Lenguaje y Arte Sociales Música después del Horario escolar -Kinder Ciencia en 4° y 5° grados
Muir	Introducción a Actuacion Instrumental & Vocal
Olympic	Periódico el Chronicle de la escuela Olympic
Pt. Dume	Scholastic Reading Counts & Dell Hard Drive
Rogers	Leer para conectar
Roosevelt	Historia Americana – La Película
SAMOHI	Club de Libros Existencialismo y su contenido Europeo Demostración de Computadoras Clínica con Especialista de Jazz Visitante Revistas de Curriculum Enriquecido en Español Aplicaciones en ffsica de Cálculos Radio SAMOHI Camcorder para la clase de Baile Literatura Chicano/Latino Diario Digital Materiales de Historia de la Segunda Guerra Mundial Lecciones Digital & Tecnológica en Negocios & Mercadería Literatura de LA Dibujos & Materiales para Pintura
SMASH	Estudio de Fotografía
Webster	Estudio de Literatura: Patricia Polacco 2000-2001 Programa de Arte de Estudio

¡Luces, Cámara, Acción!

El salón 21 del Sr. Paul en la escuela primaria Roosevelt entró al mundo de Hollywood con su primera película corta. Los estudiantes escogieron el tópico, escribieron el libreto, edificaron la escenografía y el vestuario. El tema fue Cuatro Escenas de la Historia Colonial Americana. El Sr. Paul recibió una beca para Enriquecimiento Académico 2000 de la SMMEF que hizo este proyecto posible.

En las palabras del Sr. Paul: El primer paso fue dividir a los estudiantes en grupos, hacer que ellos escogieran líderes del grupo, el tema y comenzar a escribir los libretos. Hablamos de crear una familia imaginaria para que fueran parte de cada evento histórico.

Los estudiantes pasaron varias semanas escribiendo y revisando los libretos. Nosotros hizimos los ensayos y continuamos modificando los libretos. Finalmente, mientras los libretos se formaban, continuamos trabajando en la escenografía y el vestuario. Fue necesario hacer más encuestas para determinar cómo se vestían la gente de Boston en el siglo 18. Los padres ayudaron con la escenografía.

Empezamos a ensayar en el auditorio. Los estudiantes aprendieron la importancia de proyectar sus voces, donde cada persona tenía que estar y las marcas para cada escena. No solamente iba a ser nuestra película pero también que iba ser actuación en vivo para los padres. Nosotros podíamos filmar de nuevo si no quedaba bien pero solo teníamos una oportunidad en el escenario. La noche que actuamos fue la mejor noche de actuación y pudimos captarlo en video digitalmente. El próximo paso fue pasarlo a la computadora y editarlo. Lo vimos muchas veces para determinar cómo mejor editarlo. Finalmente trabajamos con el sonido.

El resultado final es algo que los estudiantes tendrán para siempre. Este proyecto combinó lenguaje, actuación, destrezas de computadoras, y estudios sociales. Lo más importante es que los estudiantes disfrutaron toda la experiencia. Todos los días nuestro equipo esperaba crear, ensayar, practicar y perfeccionar nuestra obra. Al darle vida a la Historia Americana mediante su propia interpretación cada estudiante obtuvo mejor entendimiento de los sacrificios que se hicieron cuando se formaba nuestro país.

SMMEF está orgullosa de la clase del Sr. Paul, sus esfuerzos fabulosos y nuestra pequeña parte en hacerlo realidad.



¡La “Gran Carrera del Boleto de Oro” Anda otra vez!

Gracias a todos los estudiantes, padres y amigos de La Fundación Educativa de Santa Mónica y Malibu, nuestra rifa anual fue otro triunfo. Tuvimos otro año que rompió el récord pasado. Gracias a los niños de SMMUSD por tomar el reto y hacer un trabajo fabuloso. Gracias especiales a Melissa Levoff por organizar este evento por seis años consecutivos. Su esfuerzo y entusiasmo continúan el éxito de este evento.

La rifa tomó sitio la noche de “Escaleras a las estrellas”, el concierto anual del distrito en el auditorio del Centro Cívico de Santa Mónica. El Primer premio, de cuatro días y tres noches en una jira más \$500, lo recibió un padre de la escuela Juan Cabrillo, Nicholas Tidy. El segundo premio, una beca de \$2000 donada por Joyce Abbott del banco Coldwell Banker, la ganó una mamá de la escuela John Adams, Connie Cochran. El tercer lugar, una computadora IMAC, la ganó Dori Ravinski. ¡Los Felicitamos a todos!

Este año, la Fundación Educativa le otorgó a cada maestro, que tenían clases con un promedio de dos libros de rifas por estudiantes o 100% de participación en su clase, un certificado de regalo por \$25 a la tienda de libros Barnes & Noble, fue una manera de darles las gracias por sus esfuerzos. Adicionalmente, les damos mención honorable a la escuela Pt. Dume de Malibu por su esfuerzo para aumentar su contribución, y al Sr. Eric Paul y su clase de 5 grado en la escuela Roosevelt, quien vendió más que otras clases en el distrito. El Sr. Paul incorporó la rifa en el curriculum como una lección en venta, negocio y computadoras. ¡El resultado fue sobresaliente!

Los fondos recaudados de esta rifa son usados para financiar las becas del programa de Enriquecimiento Académico de la SMMEF.

¡Comienzan las Aventuras de escuela de Verano!

2- 27 julio, 2001

8:30AM - 12:30PM

Escuela Primaria Grant, Santa Mónica

Escuela Primaria Juan Cabrillo, Malibu

Patrocinado por el Concilio de la PTA de Santa Mónica – Malibu

Y la Fundación Educativa de Santa Mónica y Malibu

Para más información llame al 450-8338 x202

Todos los años más de 2,000 estudiantes en el distritose se benefician de lasbecas de SMMEF.



**Carta de la
Directora Ejecutiva,
Linda Gross**

¡El crecimiento de la Fundación Educativa ha explotado en los últimos ocho meses! Hemos crecidos de una organización donde todos éramos voluntarios a una organización de cuatros empleados que trabajan parte del tiempo. Yo soy una de esos empleados. Después de ser Presidenta por cinco años y medio, ahora soy la Directora Ejecutiva de la Fundación Educativa de Santa Mónica y Malibu.

Hubo razones que obligaron a que estos cambios ocurrieran. Es un cuento que vale la pena contar porque habla de la fuerza de lo que puede suceder cuando un grupo de personas se junta con una idea en común. Hace más de un año, cuando las bellas artes estaban en riesgo de ser cortadas del presupuesto, varias personas le pidieron a la Fundación Educativa si estábamos dispuesto a facilitar una dotación para las artes.

Sin saber si la comunidad apoyaría una campaña para una dotación para las artes, les pedimos a la ciudad de Santa Mónica y con mucha amabilidad, nos dieron \$25,000 para hacer un estudio a ver si era factible. Nuestro consultante, Sr. Robert Bason, pasó varias semanas entrevistando varios miembros de la comunidad para determinar si había interés y apoyo para esa idea. El resultado del estudio fue muy claro. No solamente había una pasión por las artes en Santa Mónica y Malibu, pero que también había el deseo y la determinación de asegurar el arte como parte del curriculum. No obstante será necesario que la Fundación Educativa se prepare para embarcar una campaña significativa y preparar una oficina que pueda abastecer a las demandas de una campaña para recaudar fondos.

SMMEF (La Fundación Educativa) quiere darle las gracias a la ciudad de Santa Mónica por su maravilloso apoyo para la campaña que llamamos "para las artes". No solamente la ciudad de Santa Mónica nos dio los \$25,000 para el estudio, pero que también nos dio \$200,000 adicional para empezar este esfuerzo. Esta generosidad y apoyo beneficiará a miles de estudiantes en las escuelas publicas ahora y por las demás generaciones. Esta dotación, cuando se haya procurado, establecerá fondos para las artes sin tener que ver el sube y baja del presupuesto del distrito. Los niños participarán y disfrutarán de las artes, años tras años, gracias al apoyo y la dedicación de voluntarios que creen que una educación en la artes es critica para el desarrollo de cada estudiante.

Actualmente, estamos en una fase de organización. Cuando comencemos compartiremos con ustedes el progreso de la campaña. Los invito a que se unan a nosotros. ¡Haga una educación en las artes una realidad para cada estudiante en el distrito! Llámeme al 310-396-4557 y pídanos cómo puede ayudar.

Statement of Activities Year Ending June 30, 2000

Support and revenue:	
Support:	
Contributions	\$ 257,893
Contibuted professional series	1,800
Total contributions	259,693
Revenue:	
Interest, dividends and other revenue	25,778
Realized and unrealized gains and losses on investments, net	22,433
Summer School	19,500
Total revenue	67,711
Total support and revenue	327,404
Operating and administrative expenses:	
General and administrative	11,436
Total general and administrative expenses	11,436
Grants distributions:	
Educational grants	82,799
Donor directed distributions	17,500
Total grants distributions	100,299
Total grants and other expenses	111,735
Change in net assets	215,669
Net assets at beginning of year	693,121
Net assets at end of year	\$ 908,790

**Fundación Educativa Santa Mónica y Malibu
Junta Directiva**

Presidente	Ralph Mechur
Vice Presidente	Harlan Dorin
Tesorera	Cheri Orgel
Secretaria de récords	Debbie Mulvaney
Jerry Blatt	Nadya Scott
Ann Greenspun	Dalia Spektor
David Leonard	Bruce Sultan
Melissa Levoff	
Directora Ejecutiva	Linda Gross



SANTA MONICA-MALIBU EDUCATION FOUNDATION

2118 Wilshire Blvd. # 206 Santa Monica, CA 90403 (310) 396-4557